

## Hãy chuẩn bị! Hướng dẫn phòng chống thảm họa

Nhật Bản là một đất nước thường xuyên xảy ra các thiên tai như động đất, bão, lũ lụt, v.v... Chúng ta hãy cùng chuẩn bị thật kỹ lưỡng ngay từ đầu để có thể bình tĩnh ứng phó với các trường hợp khẩn cấp như vậy nhé. Hãy cùng thảo luận với gia đình về việc mọi người sẽ hành động như thế nào, lánh nạn ở đâu khi có thảm họa xảy ra. Những địa điểm an toàn và là nơi lánh nạn bao gồm các trường tiểu học và trung học cơ sở. Bạn hãy tìm hiểu trước những nơi lánh nạn gần chỗ mình nhé.

### [Hướng dẫn 1] Vật dụng mang theo lúc khẩn cấp cần chuẩn bị trước

Vào ngày thường, hãy cho tất cả những vật dụng cần thiết khi lánh nạn vào ba lô, v.v... và để ở nơi có thể lấy ra ngay lập tức. Hãy cân nhắc về từng thành viên trong gia đình và chuẩn bị những vật dụng cần thiết.

- Thức ăn (đồ có thể ăn liền), nước
- Đèn pin
- Điện thoại di động
- Sạc điện thoại di động, pin sạc dự phòng
- Radio cầm tay (pin dự phòng)
- Khăn giấy, khăn
- Thuốc thường dùng (thuốc thường sử dụng)
- Đồ dùng vệ sinh (bàn chải đánh răng, băng vệ sinh, mặt nạ, v.v...)
- Vật có giá trị (tiền mặt, sổ tiết kiệm, con dấu, hộ chiếu, v.v...)
- Bật lửa
- Quần áo các loại (đồ lót, vớ)
- Khẩu trang, dung dịch khử trùng

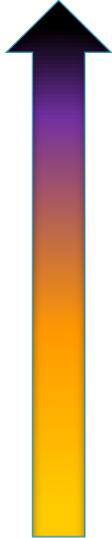
### [Hướng dẫn 2] Đăng ký “K-SAFE” ngay bây giờ!!

K-SAFE (Hệ thống hỗ trợ người nước ngoài khi có thảm họa, v.v...) sẽ thông báo những thông tin cần thiết vì một cuộc sống “An toàn, an tâm” tại Kumamoto qua email cho các đối tượng là người nước ngoài khi xảy ra tình huống khẩn cấp, từ các thiên tai như động đất, bão, v.v... cho đến bệnh truyền nhiễm. K-SAFE có hỗ trợ tiếng Nhật đơn giản, tiếng Anh, tiếng Trung và tiếng Hàn. Hãy đăng ký địa chỉ email của bạn và gia đình. Để đăng ký, vui lòng gửi thông tin về họ tên, quốc tịch, giới tính đến [pj-info@kumamoto-if.ro.jp](mailto:pj-info@kumamoto-if.ro.jp).



## [Hướng dẫn 3] Thông tin và hành động khi có thảm họa

Khi xảy ra thảm họa, bạn sẽ được thông báo về những hành động cần thực hiện và lưu ý kèm theo ở 5 mức cảnh báo.

| Mức độ nguy hiểm  | Mức cảnh báo   | Hành động cần thực hiện   |
|---|--|---|
|  <p><b>Rất nguy hiểm</b></p> <p><b>ít nguy hiểm</b></p> | <b>Mức cảnh báo 5</b><br><b>Tình trạng nguy hiểm</b>   | <b>Đảm bảo an toàn khẩn cấp [nguy hiểm tính mạng]</b><br>Ở mức này tức là thảm họa đã xảy ra.<br>Hãy thực hiện những hành động đúng đắn nhất để bảo vệ mạng sống của chính mình.  |
|   | <b>Mức cảnh báo 4</b><br><b>Tất cả đều phải lánh nạn, thoát khỏi chỗ nguy hiểm</b>             | <b>Khuyến cáo lánh nạn [khẩn cấp đi lánh nạn]</b><br><b>Nhanh chóng</b> sơ tán khỏi nơi nguy hiểm đến địa điểm lánh nạn.<br>Nếu việc di chuyển đến địa điểm lánh nạn công cộng có nguy hiểm, hãy lánh nạn đến địa điểm an toàn gần đó hoặc địa điểm an toàn hơn nhà của bạn   |
|   | <b>Mức cảnh báo 3</b><br>[Người cao tuổi, v.v...phải lánh nạn] <b>thoát khỏi chỗ nguy hiểm</b> | <b>Người cao tuổi chuẩn bị lánh nạn [Người cao tuổi, v.v...phải bắt đầu lánh nạn]</b><br>Những người cần thời gian khi lánh nạn (người cao tuổi, người khuyết tật, trẻ sơ sinh và trẻ nhỏ, v.v...) và người hỗ trợ họ cần lánh nạn khỏi nơi nguy hiểm.<br>Những người không thuộc các đối tượng trên nên chuẩn bị lánh nạn và sẵn sàng sơ tán ngay lập tức. |
|   | <b>Mức cảnh báo 2</b>  | <b>Cảnh báo lũ lụt [Hãy chú ý nước sông tràn bờ]</b><br><b>Thông tin mưa to [Hãy chú ý mưa to]</b><br>Thảm họa có thể xảy ra. Để chuẩn bị lánh nạn <b>hãy đảm bảo bạn có [nơi sơ tán và trú ẩn]. Phải kiểm tra rằng bạn đã chuẩn bị sẵn sàng mọi thứ và những gì cần làm khi chạy thoát nạn</b>   |
|   | <b>Mức cảnh báo 1</b>  | <b>Thông tin cảnh báo sớm [Bắt đầu chú ý thông tin dự báo]</b><br>Phải bắt đầu nâng cao cảnh giác đối với thảm họa.   |

Ngoài tiếng Nhật còn có các ngôn ngữ khác để đọc tìm hiểu về 5 mức cảnh báo này:

[https://www.bousai.go.jp/oukyu/hinanjouhou/r3\\_hinanjouhou\\_guideline/pdf/poster\\_multi.pdf](https://www.bousai.go.jp/oukyu/hinanjouhou/r3_hinanjouhou_guideline/pdf/poster_multi.pdf)

## [Hướng dẫn 4] Danh sách địa điểm lánh nạn khẩn cấp [Khi nguy hiểm thì lánh nạn tới nơi này]

Trong trường hợp khẩn cấp, bạn có thể cần phải đến địa điểm lánh nạn khẩn cấp để lánh nạn. Hãy kiểm tra trước địa điểm lánh nạn gần nhà bạn và chuẩn bị đi đến địa điểm lánh nạn ngay lập tức trong trường hợp khẩn cấp.

● Địa điểm lánh nạn khẩn cấp được chỉ định (địa điểm lánh nạn tạm thời) [Khi nguy hiểm thì lánh nạn tới nơi này]

Khi thảm họa[động đất, bão giông v.v] xảy ra, đây là những địa điểm được thành phố Kumamoto chỉ định làm địa điểm lánh nạn khi xét thấy cần phải lánh nạn

| Quận Chuo |   |                   |
|-----------|---|-------------------|
|           | Tên gọi   | Địa chỉ           |
| 1         | Trường tiểu học Izumi   | 1-1-75 Izumi      |
| 2         | Trường trung học phổ thông Kumamoto Kokubu                      | 2-15-1 Kokubu     |
| 3         | Trường tiểu học Izumiminami                                     | 4-1-1 Izumi       |
| 4         | Trường trung học cơ sở Izumi                                    | 5-3-1 Izumi       |
| 5         | Trường trung học cơ sở Izumiminami                              | 7-86-1 Izumi      |
| 6         | Trường trung học phổ thông Yushinkan                            | 4-1-2 Izumi       |
| 7         | Trường tiểu học Isshin  | 3-10-45 Shinmachi |
| 8         | Trường trung học cơ sở Seizan                                   | 1-27-1 Shimasaki  |
| 9         | Quảng trường Ninomaru   | 2 Ninomaru        |
| 10        | Trường trung học phổ thông Daiichi                              | 3-1 Kojomachi     |
| 11        | Phòng giao lưu - Nhà văn hóa cộng đồng Oe                       | 6-1-85 Oe         |
| 12        | Trường tiểu học Oe  | 3-5-31 Oe         |
| 13        | Trường trung học cơ sở Shirakawa                                | 3-1-12 Oe         |
| 14        | Trường trung học phổ thông Kyushu Gakuin                        | 5-2-1 Oe          |
| 15        | Nhà thi đấu Oe, Trường đại học Kumamoto                         | 5-1 Oehonmachi    |
| 16        | Trường trung học phổ thông Kaishin                              | 6-1-33 Oe         |
| 17        | Trường đại học Kumamoto Gakuen                                  | 2-5-1 Oe          |
| 18        | Bờ trái thượng nguồn cầu Kokai                                  | 1 Oe              |
| 19        | Trường tiểu học Obiyama   | 4-11-11 Obiyama   |
| 20        | Công viên Donguri, 7 Obiyama                                    | 7-18 Obiyama      |
| 21        | Trường tiểu học Obiyamanishi                                    | 1-29-8 Obiyama    |
| 22        | Trường trung học cơ sở Obiyama                                  | 1-35-32 Obiyama   |
| 23        | Trường tiểu học Kurokami  | 2-2-1 Kurokami    |
| 24        | Trường trung học cơ sở Sakurayama                               | 5-13-1 Kurokami   |
| 25        | Trường trung học cơ sở Ryunan                                   | 4-16-1 Tsuboi     |
| 26        | Trường trung học phổ thông Hitsuyukan                           | 4-15-1 Tsuboi     |
| 27        | Nhà thi đấu Kurokami - Sân điền kinh Kurokami, Đại học Kumamoto | 2-39-1 Kurokami   |
| 28        | Bờ phải thượng nguồn cầu Kokai                                  | 2 Kurokami        |
| 29        | Trường trung học phổ thông Seiseiko                             | 2-22-1 Kurokami   |
| 30        | Trung tâm Phúc lợi lao động SUN-LIFE Kumamoto                   | 3-3-12 Kurokami   |
| 31        | Công viên Tsuboi Chuo Park                                      | 6-13 Tsuboi       |
| 32        | Trường tiểu học Keitoku   | 72 Yamasakimachi  |
| 33        | Trường tiểu học Kozan   | 4-5-11 Motoyama   |
| 34        | Trường trung học cơ sở Konan                                    | 75 Motoyamamachi  |

|                     |   |                                |
|---------------------|---|--------------------------------|
| 35                  | Bờ trái thượng - hạ nguồn cầu Shirakawa (vành đai xanh bờ trái cầu Shirakawa) | 2 Motoyama, 3 Motoyama         |
| 36                  | Bờ trái thượng - hạ nguồn cầu Choroku   | 1 Mukaemachi, 5 Honjo          |
| 37                  | Trường tiểu học Kosen   | 1-4-5 Kosen                    |
| 38                  | Trường trung học cơ sở Keiryō   | 1-14 Kyomachi Honcho           |
| 39                  | Trường tiểu học và trung học cơ sở trực thuộc trường đại học Kumamoto         | 5-12 Kyomachi Honcho           |
| 40                  | Trường tiểu học Gofuku  | 2-25 Saikumachi                |
| 41                  | Phòng giao lưu - Nhà văn hóa cộng đồng Gofuku                                 | 2-25 Saikumachi                |
| 42                  | Trường tiểu học Joto  | 5-1 Chibajomachi               |
| 43                  | Trường trung học cơ sở Toen   | 5-2 Chibajomachi               |
| 44                  | Toàn bộ khu vực bờ sông Shirakawa, cầu Ginza                                  | Chuomachi                      |
| 45                  | Trường tiểu học Shirakawa   | 1-7-13 Shinyashiki             |
| 46                  | Nhà thi đấu Honjo, Trường đại học Kumamoto                                    | 4-24-1 Kuhonji                 |
| 47                  | Võ quán Kumamoto  | Chuo-ku suizenji 5 choume-23-2 |
| 48                  | Trường tiểu học Sunatori  | 1-1-1 Kuwamizu                 |
| 49                  | Trường trung học thương mại Kumamoto  | 1-1-2 Kuwamizu                 |
| 50                  | Trường trung học kỹ thuật Kumamoto  | 5-1 Kamikyozukamachi           |
| 51                  | Sân vận động Suizenji   | 5-23-3 Suizenji                |
| 52                  | Công viên thể thao Suizenji   | 5-23 Suizenji                  |
| 53                  | Công viên Suizenji Ezuko (Khu vực Suizenji)                                   | 12 Suizenji Koen               |
| 54                  | Nhà thi đấu đa năng - Trung tâm thanh thiếu niên thành phố Kumamoto           | 2-7-1 Izumi                    |
| 55                  | Nhà văn hóa cộng đồng Chuo  | 5-1 Kusabacho                  |
| 56                  | Trường tiểu học Sekidai   | 4-8 Igawabuchimachi            |
| 57                  | Công viên Shirakawa   | 5 Kusabacho                    |
| 58                  | Trường tiểu học Takumabaru  | 2-3-1 Toroku                   |
| 59                  | Trường trung học phổ thông Kumamoto   | 1-8 Shinoe                     |
| 60                  | Công viên Toroku  | 1-15 Toroku                    |
| 61                  | Trường tiểu học Hakuzan   | 9-1 Sugawara-machi             |
| 62                  | Sân điền kinh, Khoa Dược, Đại học Kumamoto                                    | 1-6-54 Hakuzan                 |
| 63                  | Trường tiểu học Harutake  | 1-9-43 Kotohira                |
| 64                  | Trường trung học cơ sở Kogen  | 2-9-59 Kotohira                |
| 65                  | Công viên Hachioji Chuo Park  | 50 Hachiojimachi               |
| 66                  | Trường tiểu học Honjo   | 6-5-47 Honjo                   |
| <b>Quận Higashi</b> |   |                                |
|                     | <b>Tên gọi</b>  | <b>Địa chỉ</b>                 |
| 1                   | Công viên Trung tâm Akitsu  | Higashi-ku 2-24-2 Higashino    |
| 2                   | Nhà văn hóa cộng đồng - Trung tâm quy hoạch thành phố Akitsu                  | 3-15-1 Akitsu                  |
| 3                   | Trường tiểu học Akitsu  | 3-9-20 Akitsu                  |
| 4                   | Trường trung học cơ sở Higashino  | 3-6-50 Higashino               |
| 5                   | Công viên Akitsu Sanhome  | 3-6 Akitsu                     |

|    |  |                           |
|----|--|---------------------------|
| 6  | Công viên Akitsunishi  | 1-14 Higashino            |
| 7  | Công viên Nuyamazu   | 2-9 Nuyamazu              |
| 8  | Trường tiểu học Izumigaoka                                     | 1-7-1 Suigen              |
| 9  | Công viên Suizenji Ezuko (Khu vực Hiroki)                      | Hirogimachi               |
| 10 | Trường tiểu học Ezu  | 8-1-6 Shimoezu            |
| 11 | Trung tâm môi trường tổng hợp                                  | 404-1 Ezumachi Tokorojima |
| 12 | Nhà văn hóa cộng đồng Tobu                                     | 1-1 Nishikigaoka          |
| 13 | Trường tiểu học Onoue  | 2-8-1 Onoue               |
| 14 | Trường trung học cơ sở Nishikigaoka                            | 22-1 Nishikigaoka         |
| 15 | Công viên Nishikigaoka   | 8 Nishikigaoka            |
| 16 | Trường tiểu học Kengun   | 2-25-56 Kengun            |
| 17 | Trường trung học phổ thông Kumamoto Marist Gakuen              | 2-11-54 Kengun            |
| 18 | Trường trung học cơ sở Koto                                    | 1-13-1 Koto               |
| 19 | Công viên Suizenji Ezuko (Công viên Shoguchi)                  | 4-19 Kengun               |
| 20 | Trường tiểu học Kengunhigashi                                  | 4-15-2 Higashimachi       |
| 21 | Trường trung học cơ sở Higashimachi                            | 4-15-1 Higashimachi       |
| 22 | Trường tiểu học Sakuragi                                       | 2-23-1 Hanatate           |
| 23 | Trường tiểu học Sakuragihigashi                                | 6-10-1 Sakuragi           |
| 24 | Trường trung học cơ sở Sakuragi                                | 4-13-23 Sakuragi          |
| 25 | Trường tiểu học Takumakita                                     | 3-34-1 Kaminabe           |
| 26 | Trường trung học cơ sở Tobu                                    | 2-21-1 Kaminabe           |
| 27 | Trung tâm thể thao Takuma                                      | 3-22-30 Kaminabe          |
| 28 | Trường tiểu học Takumanishi                                    | 2-3-30 Goryo              |
| 29 | Trường tiểu học Takumahigashi                                  | 3-15-1 Toshima            |
| 30 | Trường trung học cơ sở Futaoka                                 | 3-15-2 Toshima            |
| 31 | Nhà văn hóa cộng đồng - Trung tâm quy hoạch thành phố Takuma   | 7-11-15 Nagaminehigashi   |
| 32 | Trường tiểu học Takumaminami                                   | 3-2-20 Nagaminehigashi    |
| 33 | Công viên Takumaminami Chuo Park                               | 4-14 Nagaminehigashi      |
| 34 | Trường tiểu học Tsukide  | 6-2-40 Tsukide            |
| 35 | Trường đại học tỉnh Kumamoto                                   | 3-1-100 Tsukide           |
| 36 | Trường tiểu học Nagamine                                       | 7-22-1 Nagamineminami     |
| 37 | Trường trung học cơ sở Nagamine                                | 7-21-40 Nagamineminami    |
| 38 | Công viên Nagamine   | 4-8 Nagamineminami        |
| 39 | Công viên Kaori no Mori  | 7-3 Toshimanishi          |
| 40 | Trường tiểu học Nishibaru                                      | 3-4-60 Shinnabe           |
| 41 | Trường trung học cơ sở Nishibaru                               | 4-9-1 Hotakubo            |
| 42 | Trường trung học phổ thông Kumamoto Seisho thuộc Đại học Tokai | 9-1-1 Toroku              |
| 43 | Công viên Hotakubo   | 24 Hotakubohonmachi       |
| 44 | Trường tiểu học Higashimachi                                   | 3-3-1 Higashimachi        |

|                   |  |                                |
|-------------------|--|--------------------------------|
| 45                | Trường trung học phổ thông Daini                       | 3-13-1 Higashimachi            |
| 46                | Trường tiểu học Yamanouchi                             | 4-1-1 Yamanouchi               |
| 47                | Công viên Yamanouchi Chuo Park                         | 3-1 Yamanouchi                 |
| 48                | Trường trung học phổ thông Toryo                       | 4-5-10 Omine                   |
| 49                | Trường tiểu học Wakaba                                 | 4-23-1 Wakaba                  |
| 50                | Hội trường văn hóa Kengun                              | 3-5-11 Wakaba                  |
| <b>Quận Nishi</b> |  |                                |
|                   | <b>Tên gọi</b>   | <b>Địa chỉ</b>                 |
| 1                 | Nhà thi đấu tổng hợp tỉnh Kumamoto                     | 1-9-28 Kamikumamoto            |
| 2                 | Trường tiểu học Ikeda                                  | 1-28-5 Ikeda                   |
| 3                 | Trường trung học cơ sở Iseri                           | 3-27-1 Kamikumamoto            |
| 4                 | Công viên giải trí dành cho trẻ em phía Tây 1 Ikeda    | 1-19 Ikeda                     |
| 5                 | Công viên Ikegame                                      | 12 Ikegamemachi                |
| 6                 | Trường tiểu học Ikenoue                                | 850 Ikenouemachi               |
| 7                 | Trường trung học cơ sở Sanwa                           | 1-4-1 Kamitakahashi            |
| 8                 | Công viên Ikenoue Chuo Park                            | Ikenouemachi 1-484 hoka        |
| 9                 | Nhà văn hóa cộng đồng Seibu                            | 2-7-1 Oshima                   |
| 10                | Trường tiểu học Oshima                                 | 7-9-1 Oshima                   |
| 11                | Trường trung học cơ sở Josei                           | 8-17-1 Oshima                  |
| 12                | Trung tâm giao lưu Seibu                               | 2-7-50 Oshima                  |
| 13                | Công viên Oshima                                       | 6-10-40 Oshima                 |
| 14                | Trường tiểu học Kasuga                                 | 5-3-5 Kasuga                   |
| 15                | Trung tâm Kumamoto Shintoshin Plaza                    | 1-14-1 Kasuga                  |
| 16                | Phòng giao lưu - Nhà văn hóa cộng đồng Kawachi         | 791 Kawachimachi Funatsu       |
| 17                | Trường tiểu học Kawachi                                | 2505-2 Kawachimachi Funatsu    |
| 18                | Trường chi nhánh Shirahama, trường tiểu học Kawachi cũ | 1018-6 Kawachimachi Shirahama  |
| 19                | Trường trung học cơ sở Kawachi                         | 2470-1 Kawachimachi Funatsu    |
| 20                | Trường tiểu học Jozan                                  | 1-23-1 Jozanodomo              |
| 21                | Trường trung học phổ thông Kumamotonishi               | 5-5-15 Jozanodomo              |
| 22                | Nhà máy môi trường Seibu                               | 2-12-1 Jozanyakushi            |
| 23                | Trung tâm thể thao Jozan Chuo Park                     | 4-16-1 Jozanhanda              |
| 24                | Trường tiểu học Josei                                  | 3-12-60 Shimasaki              |
| 25                | Trường trung học phổ thông công lập Chiharadai         | 2-37-1 Shimasaki               |
| 26                | Công viên Koso   | 5-15 Shimasaki                 |
| 27                | Công viên Ishigamiyama                                 | 3-56 Shimasaki                 |
| 28                | Trường tiểu học Shiratsubo                             | 4-4-1 Rendaiji                 |
| 29                | Trường trung học cơ sở Karyo                           | 2-14-1 Yashima                 |
| 30                | Công viên Rendaiji                                     | 4-14-55 Rendaiji, 5-5 Rendaiji |
| 31                | Trường tiểu học Takahashi                              | 1-6-1 Takahashimachi           |
| 32                | Trường tiểu học Nakashima                              | 538 Nakashimamachi             |

|                    |  |                               |
|--------------------|--|-------------------------------|
| 33                 | Công viên Nakashima Chuo Park                                  | Nakashimamachi 383-3 hoka     |
| 34                 | Vành đai xanh Shirakawa Nakahara                               | Oshima Kamimachi, Nakaharacho |
| 35                 | Nhà văn hóa cộng đồng - Trung tâm quy hoạch thành phố Hanazono | 5-8-3 Hanazono                |
| 36                 | Trường tiểu học Hanazono                                       | 6-9-15 Hanazono               |
| 37                 | Công viên Hanazono Gochome                                     | 5-9 Hanazono                  |
| 38                 | Công viên Kakihara   | 7-19 Hanazono                 |
| 39                 | Trường tiểu học Furumachi                                      | 4-9-65 Nihongi                |
| 40                 | Trường tiểu học Matsuokita cũ                                  | 255 Matsuomachi Hirayama      |
| 41                 | Trường tiểu học Matsuonishi cũ                                 | 4456-1 Kamimatsuo Matsuomachi |
| 42                 | Trường tiểu học Matsuohigashi cũ                               | 2880 Kamimatsuo Matsuomachi   |
| 43                 | Trường tiểu học Yoshino  | 1419 Kawachimachi Noide       |
| 44                 | Trường trung học cơ sở Yoshino                                 | 1420-46 Kawachimachi Noide    |
| 45                 | Trung tâm cộng đồng Yoshino                                    | 1410 Kawachimachi Noide       |
| <b>Quận Minami</b> |  |                               |
|                    | <b>Tên gọi</b>   | <b>Địa chỉ</b>                |
| 1                  | Trường tiểu học Akitahigashi                                   | 115 Sunaharamachi             |
| 2                  | Trường trung học cơ sở Akita                                   | 72 Magodaimachi               |
| 3                  | Sân điền kinh Công viên Akita                                  | 126 Hamaguchimachi            |
| 4                  | Vành đai xanh Shirakawa Akita                                  | Imamachi, Togawaramachi       |
| 5                  | Trường tiểu học Akitanishi                                     | 1005 Namitatemachi            |
| 6                  | Nhà văn hóa cộng đồng - Trung tâm quy hoạch thành phố Akita    | 1333-1 Aidomimachi            |
| 7                  | Trường tiểu học Akitaminami                                    | 999 Gondomachi                |
| 8                  | Trường tiểu học Okukoga  | 4072 Okukogamachi             |
| 9                  | Trường trung học cơ sở Tenmei                                  | 2146-1 Okukogamachi           |
| 10                 | Nhà thi đấu Tenmei   | 1877 Okukogamachi             |
| 11                 | Nhà văn hóa cộng đồng - Trung tâm quy hoạch thành phố Tenmei   | 2035 Okukogamachi             |
| 12                 | Trường tiểu học Kawaguchi                                      | 3045 Kawaguchimachi           |
| 13                 | Trường tiểu học Kawashiri                                      | 4-1-1 Kawashiri               |
| 14                 | Trường trung học cơ sở Jonan                                   | 8-1-1 Yahata                  |
| 15                 | Trường trung học nông nghiệp Kumamoto                          | 5-1-1 Motomimachi             |
| 16                 | Vành đai xanh số 1 bờ phải sông Midorikawa                     | 4 Motomimachi                 |
| 17                 | Vành đai xanh số 2 bờ phải sông Midorikawa                     | 1 Noda, 3 Noda                |
| 18                 | Nhà văn hóa cộng đồng - Trung tâm quy hoạch thành phố Nanbu    | 6-7-35 Minamitakae            |
| 19                 | Trường tiểu học Jonan  | 4-2-70 Minamitakae            |
| 20                 | Trường tiểu học Zedomo   | 990 Zedomomachi               |
| 21                 | Trường tiểu học Tamukae  | 8-3-30 Idenakama              |
| 22                 | Trường trung học cơ sở Takuma                                  | 6-4-1 Idenakama               |
| 23                 | Công viên Tamukaaidenakama                                     | 3-7-62 Idenakama              |
| 24                 | Trường tiểu học Tamukaenishi                                   | 2-5-1 Mawatari                |

|                  |  |                            |
|------------------|--|----------------------------|
| 25               | Công viên Heisei Chuo Park                                 | 1-8 Mawatari               |
| 26               | Trường tiểu học Tamukaeminami                              | 3-12-1 Tainoshima          |
| 27               | Hamasen Health Park (Trung tâm thể thao Tamukae Park)      | 4-8-1 Yayamachi            |
| 28               | Trường tiểu học Tomiai                                     | 472 Tomiaimachi Kiyofuji   |
| 29               | Trường trung học cơ sở Tomiai                              | 56 Tomiaimachi Hirabaru    |
| 30               | Hội trường Gankaikan                                       | 405-1 Tomiaimachi Kiyofuji |
| 31               | Aspal Tomiai (Nhà văn hóa cộng đồng Tomiai)                | 400 Tomiaimachi Kiyofuji   |
| 32               | Trường tiểu học Nakamidori                                 | 800 Midorimachi            |
| 33               | Trường tiểu học Hiyoshi                                    | 1-9-30 Chikami             |
| 34               | Vành đai xanh Shirakawa Hirata Juzenji                     | 1 Hirata, 2 Juzenji        |
| 35               | Trường tiểu học Hiyoshihigashi                             | 5-1-1 Chikami              |
| 36               | Trường trung học cơ sở Hiyoshi                             | 5-5-1 Chikami              |
| 37               | Nhà văn hóa cộng đồng - Trung tâm quy hoạch thành phố Koda | 2-4-1 Koda                 |
| 38               | Trường tiểu học Miyuki                                     | 7-16-1 Miyukifueda         |
| 39               | Công viên Kibe Chuo Park                                   | 1-3 Miyukikibe             |
| 40               | Công viên Goko Chuo Park                                   | 1 Ryutsudanchi             |
| 41               | Công viên Fueda Chuo Park                                  | 6-6 Miyukifueda            |
| 42               | Trường tiểu học Rikigo                                     | 2-10-1 Karikusa            |
| 43               | Trường trung học cơ sở Rikigo                              | 5-8-1 Shimamachi           |
| 44               | Công viên Shirafuji  | 2-4 Shirafuji              |
| 45               | Công viên Karikusa Chuo Park                               | 2-1 Karikusa               |
| 46               | Trường tiểu học Rikigonishi                                | 1-11-1 Arao                |
| 47               | Trung tâm thể thao tổng hợp Nanbu                          | 5-2-1 Shirafuji            |
| 48               | Nhà thi đấu Aqua Dome Kumamoto                             | 2-1-1 Arao                 |
| 49               | Trung tâm phúc lợi người cao tuổi Jonan                    | Jonanmachi Miyaji 1050     |
| 50               | Trung tâm thể thao tổng hợp Jonan                          | 144-1 Jonanmachi Mainohara |
| 51               | Trung tâm văn hóa Hinokimi                                 | 394-1 Jonanmachi Mainohara |
| 52               | Trường trung học cơ sở Shimomashikijonan                   | 1020-1 Jonanmachi Miyaji   |
| 53               | Trường tiểu học Kumanosho                                  | 270 Jonanmachi Kumanosho   |
| 54               | Trường tiểu học Sugikami                                   | 505-1 Jonanmachinaga       |
| 55               | Cửa hàng đặc sản địa phương Jonan                          | 65 Jonanmachi Sakano       |
| 56               | Sân bóng Taka Field  | 476-1 Jonanmachitaka       |
| 57               | Trường tiểu học Toyoda                                     | 259 Jonanmachi Tsukawara   |
| 58               | Sân bóng Tsukawara   | 81-3 Jonanmachi Tsukawara  |
| <b>Quận Kita</b> |  |                            |
|                  | <b>Tên gọi</b>   | <b>Địa chỉ</b>             |
| 1                | Trường tiểu học Asoda                                      | 3-9-1 Asoda                |
| 2                | Công viên Shimizushinchi                                   | 7-5 Shimizushinchi         |
| 3                | Trường trung học cơ sở Goryo                               | 163 Uekimachi Hitotsugi    |
| 4                | Trường tiểu học Ueki                                       | 1 Uekimachi Hirozumi       |

|    |  |                            |
|----|--|----------------------------|
| 5  | Nhà văn hóa cộng đồng - Trung tâm quy hoạch thành phố Hokubu                       | 66 Kanokogimachi           |
| 6  | Trường tiểu học Kawakami   | 480 Nishikajiomachi        |
| 7  | Trường trung học cơ sở Hokubu  | 1 Kanokogimachi            |
| 8  | Trường tiểu học Kusunoki   | 5-15-1 Kusunoki            |
| 9  | Công viên Kusunoki Chuo Park   | 3-5 Kusunoki               |
| 10 | Trường trung học cơ sở Kanan   | 1110 Uekimachi Tarumizu    |
| 11 | Trường tiểu học Sakurai  | 2255 Uekimachi Tarumizu    |
| 12 | Công viên Shibafu  | 269-2 Uekimachi Iwano      |
| 13 | Trường tiểu học Santo  | 841 Uekimachi Arizumi      |
| 14 | Trung tâm thể thao Ueki Chuo Park  | 285-35 Uekimachi Iwano     |
| 15 | Trung tâm văn hóa Ueki   | 238-1 Uekimachi Iwano      |
| 16 | Ga Trạm nông sản địa phương Ueki (tên thường gọi: Michi no eki suika no sato Ueki) | 160-1 Uekimachi Iwano      |
| 17 | Nhà văn hóa cộng đồng - Trung tâm quy hoạch thành phố Shimizu                      | 14-7 Shimizukameimachi     |
| 18 | Trường tiểu học Shimizu  | 14-58 Shimizuhonmachi      |
| 19 | Trung tâm thể thao Shimizu   | 2-3-73 Shimizumangoku      |
| 20 | Vành đai xanh Tsuboigawa   | Ngoài thị trấn Shimizu     |
| 21 | Trường tiểu học Johoku   | 1-4-1 Shimizushinchi       |
| 22 | Trường trung học cơ sở Shimizu   | 2-3-1 Shimizushinchi       |
| 23 | Công viên Hakenomiya   | 1-7-Soto Hakenomiya        |
| 24 | Trường tiểu học Takahiradai  | 1-17-28 Takahira           |
| 25 | Trường tiểu học Tasoko   | 515 Uekimachi Shosei       |
| 26 | Nhà văn hóa cộng đồng - Trung tâm quy hoạch thành phố Tatsuda                      | 1-1-10 Tatsudayuge         |
| 27 | Nhà thi đấu Tatsudayuge  |                            |
| 28 | Võ đường Musashizuka   | 1-1-10 Tatsudayuge         |
| 29 | Trường tiểu học Tatsuda  | 7-7-1 Tatsuda              |
| 30 | Trường trung học cơ sở Tatsuda   | 7-8-1 Tatsuda              |
| 31 | Công viên Musashizuka  | 1-3 Tatsudayuge            |
| 32 | Nhà thi đấu Tatsuda  | 1-1-10 Tatsudayuge         |
| 33 | Trường tiểu học Tatsudanishi   | 2-17-1 Tatsudajinnai       |
| 34 | Trường tiểu học Tabaru   | 1302-5 Uekimachi Tomio     |
| 35 | Công viên thể thao Tabaru  | 1595-1 Uekimachi Tomio     |
| 36 | Trường tiểu học Nishizato  | 1784 Shimosuzurikawamachi  |
| 37 | TKU Plaza  | 1-8-1 Tokuo                |
| 38 | Công viên Imakuma  | 91-2 Ryufukujimachi        |
| 39 | Công viên Hokubu   | 416-2 Shimosuzurikawamachi |
| 40 | Trung tâm giao lưu ẩm thực thành phố Kumamoto                                      | 581-2 Mitsugumachi         |
| 41 | Trường tiểu học Nirenoki   | 3-9-1 Nirenoki             |
| 42 | Trường trung học cơ sở Kusunoki  | 3-2-1 Kusunoki             |
| 43 | Trường trung học phổ thông Kumamoto Kita   | 3-5-1 Usagidani            |

|    |                                     |                          |
|----|-------------------------------------|--------------------------|
| 44 | Trường tiểu học Hishigata           | 124 Uekimachi Endaiji    |
| 45 | Nhà văn hóa cộng đồng khu vực Daiwa | 70-22 Uekimachi Daiwa    |
| 46 | Trường tiểu học Hokubuhigashi       | 2-7-1 Tsuruhada          |
| 47 | Trung tâm lao động thanh thiếu niên | 2-13-10 Tsuruhada        |
| 48 | Trường tiểu học Musashi             | 3-15-1 Musashigaoka      |
| 49 | Trường trung học cơ sở Musashi      | 4-19-1 Musashigaoka      |
| 50 | Công viên Musashigaoka Chuo Park    | 4-11 Musashigaoka        |
| 51 | Trường tiểu học Yuge                | 3-20-1 Yuge              |
| 52 | Trường tiểu học Yamamoto            | 1424 Uekimachiuchi       |
| 53 | Công viên thể thao tổng hợp Ueki    | 788-1 Uekimachi Yamamoto |
| 54 | Trường trung học cơ sở Uekikita     | 455-1 Uekimachi Funajima |
| 55 | Trường tiểu học Yoshimatsu          | 474 Uekimachi Toyoda     |
| 56 | Công viên thể thao Yoshimatsu       | 464 Uekimachi Kameko     |

**Về bản đồ các địa điểm lánh nạn khi khẩn cấp [hãy lánh nạn tới đây]**

Trang tải xuống sơ đồ của Địa điểm lánh nạn khẩn cấp được chỉ định (địa điểm lánh nạn tạm thời) trong khu vực do quận Chuo quản lý:

[https://www.city.kumamoto.jp/loc/pub/default.aspx?c\\_id=16](https://www.city.kumamoto.jp/loc/pub/default.aspx?c_id=16)

Trang tải xuống sơ đồ của Địa điểm lánh nạn khẩn cấp được chỉ định (địa điểm lánh nạn tạm thời) trong khu vực do quận Higashi quản lý:

[https://www.city.kumamoto.jp/loc/pub/default.aspx?c\\_id=17](https://www.city.kumamoto.jp/loc/pub/default.aspx?c_id=17)

Trang tải xuống sơ đồ của Địa điểm lánh nạn khẩn cấp được chỉ định (địa điểm lánh nạn tạm thời) trong khu vực do quận Nishi quản lý:

[https://www.city.kumamoto.jp/loc/pub/default.aspx?c\\_id=18](https://www.city.kumamoto.jp/loc/pub/default.aspx?c_id=18)

Trang tải xuống sơ đồ của Địa điểm lánh nạn khẩn cấp được chỉ định (địa điểm lánh nạn tạm thời) trong khu vực do quận Minami quản lý:

[https://www.city.kumamoto.jp/loc/pub/default.aspx?c\\_id=19](https://www.city.kumamoto.jp/loc/pub/default.aspx?c_id=19)

Trang tải xuống sơ đồ của Địa điểm lánh nạn khẩn cấp được chỉ định (địa điểm lánh nạn tạm thời) trong khu vực do quận Kita quản lý:

[https://www.city.kumamoto.jp/loc/pub/default.aspx?c\\_id=20](https://www.city.kumamoto.jp/loc/pub/default.aspx?c_id=20)

## ●Địa điểm lánh nạn trên diện rộng

Đây là địa điểm lánh nạn vào những lúc nguy hiểm do hỏa hoạn lan rộng vì động đất, v.v...

| Khu vực                             | Tên gọi                                     | Địa chỉ                                  |
|-------------------------------------|---|--|
| Toàn vùng lâu đài Kumamoto          | Trường tiểu học Joto                        | 5-1 Chibajomachi, Chuo-ku                |
|                                     | Trường trung học cơ sở Toen                 | 5-2 Chibajomachi, Chuo-ku                |
|                                     | Công viên Ninomaru                          | Ninomaru, Chuo-ku                        |
| Khu vực Kurokami                    | Đại học Kumamoto, khu vực Kurokami          | 2-39-1 Kurokami, Chuo-ku                 |
|                                     | Trường trung học phổ thông Seiseiko         | 2-22-1 Kurokami, Chuo-ku                 |
|                                     | Bờ phải thượng nguồn Cầu Kokai (Kamigawara) | 2 Kurokami, Chuo-ku                      |
| Khu vực Oe                          | Trường trung học phổ thông Kaishin          | 6-1-33 Oe, Chuo-ku                       |
|                                     | Trường đại học Kumamoto Gakuen              | 2-5-1 Oe, Chuo-ku                        |
|                                     | Trường trung học phổ thông Kumamoto         | 1-8-1 Shinoe, Chuo-ku                    |
|                                     | Trường trung học cơ sở Shirakawa            | 3-1-12 Shinoe, Chuo-ku                   |
| Khu vực Suizenji                    | Trường trung học kỹ thuật Kumamoto          | 5-1 Kamikyozukamachi, Chuo-ku            |
|                                     | Công viên thể thao Suizenji                 | 5-23 Suizenji, Chuo-ku                   |
|                                     | Công viên Suizenji Ezuko                    | 1-Hoka, Ezu, Higashi-ku                  |
| Khu vực Kengun                      | Trường trung học phổ thông Daini            | Trường trung học phổ thông Daini         |
| Khu vực Honjo, Mukaemachi, Motoyama | Hai bên bờ hạ nguồn cầu Yotsugi             | Hai bên bờ hạ nguồn cầu Yotsugi          |
|                                     | Bờ trái thượng và hạ nguồn cầu Choroku      | Bờ trái thượng và hạ nguồn cầu Choroku   |
|                                     | Bờ trái thượng và hạ nguồn cầu Shirakawa    | Bờ trái thượng và hạ nguồn cầu Shirakawa |

**Trang tải xuống sơ đồ nơi lánh nạn diện rộng:**

[https://www.city.kumamoto.jp/loc/pub/default.aspx?c\\_id=15](https://www.city.kumamoto.jp/loc/pub/default.aspx?c_id=15)



## Hỏa hoạn - Cấp cứu (Bị bệnh - bị thương)

 **119**

Hãy liên hệ với Trạm cứu hỏa (119) trong các trường hợp như sau. (Miễn phí)

- Khi phát hiện có hỏa hoạn
- Khi bị bệnh hoặc bị thương (khi không thể tự đến bệnh viện)
- Khi phát hiện có người bị bệnh hoặc bị thương ở gần mình



## Vụ án - Tai nạn

 **110**

Hãy liên hệ với Sở cảnh sát (110) trong các trường hợp như sau. (Miễn phí)

- Khi bị cướp
- Khi bị trộm
- Khi bị giật đồ
- Khi bắt gặp đối tượng khả nghi
- Khi gặp tai nạn giao thông
- Khi thấy có tai nạn giao thông